

# LAUFEN

## THE NEW CLASSIC

### Mirror



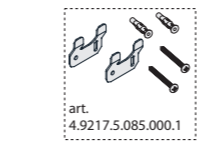
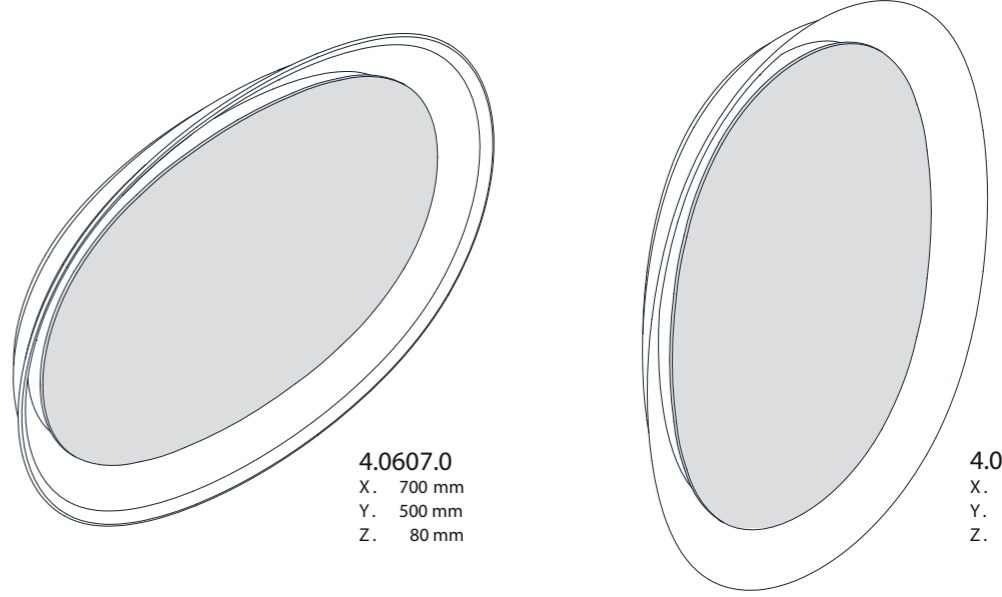
**DE** Garantie/Haftung nur bei Montage gemäss Anleitung durch eine konzessionierte Fachkraft und gemäss der örtlichen Vorschriften.  
**FR** Garantie/responsabilité uniquement assurées en cas de montage conforme au mode d'emploi, effectué par un spécialiste concessionnaire et en fonction des prescriptions locales.  
**IT** Garanzia/responsabilità assicurata soltanto in caso di montaggio conforme alle istruzioni per l'uso e eseguito da uno specialista concessionario in funzione delle prescrizioni locali.  
**EN** Guarantee/Liability only when assembled by an approved specialist in accordance with the instructions and local regulations.  
**ES** Garantía/Responsabilidad sólo cuando está montado según las instrucciones de un profesional autorizado y de conformidad con la normativa local.  
**NL** Garantie/aansprakelijkheid enkel bij montage volgens de handleiding door een bevoegde vakman en volgens de lokale voorschriften.  
**CS** Garance/záruka pouze při montáži prováděné dle návodu osobou odborně způsobilou s příslušnou koncesí a dle předpisů platných v místě.  
**LT** Garantija/turtinė atsakomybė suteikiama, je montavimą pagal instrukciją atlieka kvalifikuotas specialistas pagal vietinius reikalavimus.  
**PL** Gwarancja/odpowiedzialność prawna wyłącznie w przypadku montażu wykonanego przez upoważnionego specjalistę zgodnie z instrukcją oraz lokalnymi przepisami.  
**HU** Garancia/felelősség csak engedéllyel rendelkező szakember által végrehatott, az útmutatásnak és a helyi előírásoknak megfelelő szerelés esetén.  
**RU** Гарантия действительна только в том случае, если монтаж выполнен специалистом согласно инструкции и с учетом местных предписаний.  
**BG** Гаранция/отговорност само при монтаж в съответствие с ръководството от лицензиран специалист и в съответствие с местните разпоредби.  
**DA** Garanti/ansvar gælder kun, hvis monteringen er foretaget af en autoriseret fagmand i overensstemmelse med brugsvejledningen og de lokale regler.  
**NO** Garanti/en gjelder kun når enheten er montert av en godkjent spesialist i henhold til instruksjo nene og lokale forskrifter.  
**FI** Takuu ja vastuuvastuuvoimaisuus ovat voimassa vain, kun laitteen kokoa valetuttu asentajalta ohjeiden ja paikallisten määräysten mukaisesti.  
**SV** Garanti/ansvar gäller bara då en godkänd specialist utfört monteringen i enlighet med instruktionserna och lokala bestämmelser.  
**HR** Jamstvo vrijedi samo ako je montaz izvršio ovlašteno stručno osoblje prema uputama i lokalnim propisima.  
**PT** Garantia/vastutus kehtib ainult paigaldusloaga spetsialisti tehtud juhendile vastava paigalduse korral ja kohalike eeskirjade järgi.  
**LV** Garantija ir spēkā tikai tad, ja uzstādīšanu veic licencētais speciālists saskaņā ar instrukcijām un atbilstoši vietējiem noteikumiem.  
**RO** Garanția este valabilă doar în cazul montării conforme cu instrucțiunile de către un specialist concesionat și respectând prevederile locale.  
**SK** Záruka platí, len ak sa montáž vykoná podľa návodu a ak ju vykoná odborník s oprávnením a v súlade s miestnymi predpismi.  
**SL** Garancija/jamstvo velja le pri montaži v skladu z navodilom.

4.0607.0

- DE** Technische Daten zur Lampe
- FR** Fiche technique de la lampe
- IT** Dati tecnici della lampada
- EN** Technical data on the lamp
- ES** Datos técnicos de la lámpara
- NL** Technische gegevens van de lamp
- CS** Specifikace lampy
- LT** Lempos techniniai duomenys
- PL** Dane techniczne źródła światła
- HU** A lámpa műszaki adatai
- RU** Технические характеристики лампы
- BG** Технически данни за лампата
- DA** Tekniske data for lampen
- NO** Tekniske data for lampen
- FI** Lampun tekniset tiedot
- SV** Tekniska data om lampa
- HR** Tehnički podaci o svjetiljci
- ET** Lambi tehnilised andmed
- LV** Gaismekļa tehniskie dati
- PT** Procedimento de montagem
- RO** Date tehnice privind lampa
- SK** Technické údaje týkajúce sa svetidla
- SL** Tehnični podatki svetilke

Art.No	Size	*EEC XX	EPREL Reg.No	Link EPREL
H406070	-	E	661961	

- DE** \*Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse **XX**.
- FR** \*Ce produit comprend une source de lumière de la classe d'efficacité énergétique **XX**.
- IT** \*Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica **XX**.
- EN** \*This product contains a light source of energy efficiency class **XX**.
- ES** \*Este producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética **XX**.
- NL** \*Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse **XX**.
- CS** \*Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti **XX**.
- LT** \*Šiame gaminyje yra **XX** energinio efektyvumo klasės šviesos šaltinis.
- PL** \*Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej **XX**.
- HU** \*Ez a termék **XX** energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
- RU** \*Данный продукт содержит источник света класса энергоэффективности **XX**.
- BG** \*Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност **XX**.
- DA** \*Dette produkt har en lyskilde med energieffektivitetsklasse **XX**.
- NO** \*Dette produktet inneholder en lyskilde i energiklasse **XX**.
- FI** \*Tämä tuote sisältää valolähteen, jonka energiatehokkuusluokka on **XX**.
- SV** \*Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass **XX**.
- HR** \*Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti **XX**.
- ET** \*Este producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética **XX**.
- LV** \*Šis produkts satur **XX** energoefektivitātes klases gaismas avotu.
- PT** \*Este produto inclui uma lâmpada da classe energética **XX**.
- RO** \*Acest produs conține o sursă de iluminat cu clasa de eficiență energetică **XX**.
- SK** \*Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti **XX**.
- SL** \*Ta izdelek vsebuje svetlo razreda energetske učinkovitosti **XX**.



- DE** Montage, Wechsel von Lichtquellen und elektrischen Leitungen dürfen nur von dafür qualifizierten Fachleuten nach den örtlichen Vorschriften ausgeführt werden. Produkt nur für Innenräume!  
Elektrische und elektronische Geräte müssen zur Entsorgung bei der entsprechenden Recycling-Annehmestelle abgegeben werden.
- FR** Seuls des spécialistes qualifiés sont autorisés à monter et remplacer des sources lumineuses et fils électriques conformément aux prescriptions locales. Produit à utiliser uniquement en intérieur !  
Les appareils électriques et électroniques doivent être déposés dans les points de collecte appropriés en vue de leur neutralisation.
- IT** Il montaggio e la sostituzione di sorgenti luminose e linee elettriche sono di esclusiva competenza di tecnici qualificati e devono avvenire nel rispetto delle prescrizioni locali. Prodotto per ambienti chiusi!  
Per il loro smaltimento, consegnare le apparecchiature elettriche ed elettroniche ad un apposito punto di raccolta a fini di riciclaggio.
- EN** The installation and replacement of light sources and electrical cables may only be carried out by qualified specialists in accordance with local regulations. Indoor use only!  
Electronic and electrical devices must be disposed of at an appropriate recycling facility.
- ES** El montaje y la sustitución de las fuentes de luz y cables eléctricos solo pueden ser realizados por personal especializado y de acuerdo con la normativa local.  
(Solo para uso interno!)  
Los aparatos eléctricos y electrónicos deben depositarse en el punto de reciclaje correspondiente para su eliminación.
- NL** Montage of vervanging van lichtbronnen en elektrische kabels mag alleen door daartoe gekwalificeerde vakmensen worden uitgevoerd in overeenstemming met de lokale voorschriften. Product alleen voor binnenshuis!  
Elektrische en elektronische apparaten moeten ter verwijdering worden afgegeven bij het overeenkomstige recycling-inzamelpunt.
- CS** Montáž a výměna zdrojů světla a elektrických rozvodů smí provést pouze kvalifikovaný odborník v souladu s místními předpisy. Výrobek pouze do vnitřních prostor!  
Elektrická a elektronická přístroje musí být předány k likvidaci do k tomu určeného recyklačního sběru.
- LT** Montuoti, keisti šviesos šaltinius ir elektrinio laidų gali tik kvalifikuoti specialistai, laikydamiės tam skirtų vietinių taisyklių. Produktas skirtas naudoti tik vidaus patalpose!  
Elektrinis ir elektroninis prietaisus utilizavimui būtina pristatyti atitinkamą grąžinamojo perdirbimo punktą.
- PL** Montaż oraz wymiana źródeł światła oraz przewodów elektrycznych mogą przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowani fachowcy zgodnie z lokalnymi przepisami. Produkt tylko do stosowania wewnątrz pomieszczeń.  
Sprzęt elektryczny i elektroniczny przeznaczony do użytku tylko w pomieszczeniach przeznaczonych do zamknięcia.  
A kinyforrássz és elektronikus eszközök cseréjét és cseréjét csak arra kiképzett szakemberek végezhetik el a helyi előírások betartása mellett. A termék csak beltérben használható!  
Az elektronikus és elektronikus eszközöket ártalmatlanítás céljából a megfelelő újrahasznosító gyűjtőállomásra kell leadni.
- HU** A kinyforrássz és elektronikus eszközök cseréjét és cseréjét csak arra kiképzett szakemberek végezhetik el a helyi előírások betartása mellett. A termék csak beltérben használható!  
Az elektronikus és elektronikus eszközöket ártalmatlanítás céljából a megfelelő újrahasznosító gyűjtőállomásra kell leadni.
- RU** Работы по монтажу и замене источников света и электрических проводов должны выполняться только специалистами, имеющими соответствующую квалификацию, в соответствии с местными предписаниями.  
Издание предназначено только для использования внутри помещений!  
Электрические и электронные устройства необходимо передавать для утилизации в соответствующие пункты приема на вторичную переработку.
- BG** Монтажът, смяната на източниците на светлина и електрическите проводници трябва да се извършват само от квалифицирани за това специалисти съгласно местните разпоредби. Продуктът е само за употреба на закрито!  
Електрическите и електронните уреди трябва да се предават в съответния приемен пункт за рециклиране.
- DA** Montage og udskiftning af lyskilder og elektriske ledninger må kun udføres af dertil kvalificerede fagfolk i overensstemmelse med lokale gældende forskrifter. Produktet er kun til indendørs brug!  
Elektriske og elektroniske apparater skal afleveres til bortskaftelse på genbrugsstationen.
- NO** Montage og utskifting av lyskilder og elektriske ledninger skal kun utføres av kvalifisert fagpersonell iht. lokale forskrifter. Produktet er kun til innendørs bruk!  
Elektriske og elektroniske apparater må leveres til korrekt mottakssted for resirkulering når de kasseres.
- FI** Asemuksen, valonlähteen ja sähköjohtojen vaihton saavat suorittaa ainoastaan siihen pätevät ammattilaiset paikallisten määräysten mukaisesti. Tuote tarkoitettu vain sisätiloihin!  
Sähkö- ja elektroniikkalaitteet täytyy toimittaa hävittäviksi vastaavaan kierrätyspisteeseen.
- SV** Montering, byte av ljuskällor och elledningar får endast utföras av kvalificerad personal i enlighet med lokala forskrifter. Produkt endast för inomhusbruk!  
Elektrisk och elektronisk utrustning ska bortskaftas vid lämplig återvinningssentral.
- HR** Montazu te zamjenu izvora svjetlosti i električnih vodova smije provoditi samo za to kvalificirano osoblje u skladu s lokalnim propisima. Proizvod je namijenjen samo za zatvorene prostore!  
Elektrinu i elektronicnu opremu treba zbrinuti u odgovarajućem centru za odlaganje.
- ET** Valgusallikate ja elektrilihtmete paigaldamist, vahetamist võivad teostada ainult kvalifitseeritud spetsialistid järgides kohalike eeskirju. Toode ainult siseruumide jaoks!  
Elektrilise ja elektroniikseadmete ülitöötmiseks tuleb need viia selleks ettenähtud kogumiskohale.
- LV** Apgāsmes ierīču un elektroninstalācijas ierīkošanu un mainu drīkst veikt tikai šādiem darbiniekiem kvalificēti tehniskie speciālisti atbilstoši vietējiem noteikumiem.  
Iztīrājamais paredzēts tikai lietošanai iekšā!  
Elektriskās un elektroniskās ierīces utilizācijai jānodrošina atbilstošs pārstrādes piemēšanas punkts.
- PT** A montagem e a substituição de fontes de luz e de cabos elétricos só podem ser realizadas por técnicos qualificados para o efeito, de acordo com os regulamentos locais.  
Produto apenas para interiores!  
Para serem eliminados, os dispositivos elétricos e eletrónicos têm de ser entregues num ponto de recolha para reciclagem.
- RO** Lucrările de montaj și înlocuire a surselor de iluminat și a cablurilor electrice pot fi realizate de personal specializat calificat, în conformitate cu reglementările locale.  
Produsul este destinat exclusiv utilizării în spații interioare!  
Pentru a fi eliminate ca deșeu, aparatele electrice și electronice trebuie predate unităților de colectare și reciclare corespunzătoare.
- SK** Montáž, výmenu svetelných zdrojov a elektrických káblou môžu vykonať iba kvalifikovaní odborníci v súlade s miestnymi predpismi. Výrobok iba na použitie v interiéri!  
Elektrické a elektronické zariadenia musia byť odovzdané a zlikvidované v na to určenom zbernom recyklačnom stredu.
- SL** Montazo in menjavo svetil ter električnih vodnikov lahko izvajajo le ustrezno kvalificirani strokovnjaki v skladu z lokalnimi predpisi. Izdelek je namenjen za uporabo v zaprtih prostorih!  
Elektrčne in elektronske naprave je treba odstraniti na ustreznih zbirnih mestih za odpadke.

